



PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ DE LA RÉUNION ORDINAIRE DE LA COMMISSION DES EAUX USÉES DU GRAND MONCTON

DATE : Le jeudi 17 décembre 2015, 17 h
Centre d'opération de la CEUGM à Riverview

PRÉSENCES : Win Pearce, président
Chanel Michaud, trésorier
Clarence Sweetland, secrétaire
Julie Thériault, commissaire
George Somers, commissaire
David Muir, commissaire
Kevin Rice, directeur général, CEUGM

1. Mot du président et approbation de l'ordre du jour

Le président souhaite la bienvenue à tous à cette réunion publique. Il indique que C. Michaud présidera la réunion du 21 janvier 2016 parce que lui-même sera en dehors de la ville.

L'ordre du jour est distribué et examiné.

C. Sweetland **propose** l'approbation de l'ordre du jour sans modification, et D. Muir **appuie** la proposition.

Adoptée

2. Procès-verbaux des réunions précédentes

2.1 Procès-verbal (E) de la réunion ordinaire du 19 novembre 2015

Le procès-verbal est examiné

J. Thériault **propose** l'approbation du procès-verbal sans modification et C. Michaud **appuie** la proposition.

Adoptée

1 abstention - D. Muir

2.2 Procès-verbal (F) de la réunion ordinaire du 19 novembre 2015

J. Thériault **propose** l'approbation du procès-verbal sans modification et C. Michaud **appuie** la proposition.

Adoptée

1 abstention - D. Muir

3. Divulgence de conflit d'intérêts

Aucun

4. Résolutions en bloc

- 4.1 Affaires découlant - consignées à l'annexe 1
- 4.2 Rapport du directeur général – décembre 2015
- 4.3 Attribution du contrat de formation au travail en espaces clos
- 4.4 Conférence 2016 de l'ACWWA à Moncton
- 4.5 Adhésion à l'ARHNB
- 4.6 Prévisions budgétaires – Cumul annuel (CA) jusqu'en octobre 2015
- 4.7 Attribution du contrat visant un copieur/scanner
- 4.8 Solution visant le système de rémunération

G. Somers **propose** l'acceptation de tous les points des résolutions en bloc, et J. Thériault **appuie** la proposition. **Adoptée**

5. Communications des commissaires

- 5.1 Rien à signaler ce mois-ci

6. Affaires administratives

6.1 Approbation de la CECM visant l'intention d'emprunter

Une lettre de K. Rice en date du 14 décembre 2015 est examinée.

C. Sweetland **propose** l'acceptation des points énoncés ci-dessous, et D. Muir **appuie** la proposition :

- 1. Déposer et ne pas soumettre à la Commission d'emprunt de capitaux par les municipalités du Nouveau-Brunswick la demande visant le financement du projet de mise à niveau et de modernisation de l'usine de traitement des eaux usées;
- 2. Demander au directeur général et au président de la Commission de faire parvenir à la province une lettre d'avis de cette décision.

Adoptée

6.2 Révision et mise à jour des règlements administratifs (reporté en janvier 2016)

Reporté à la réunion extraordinaire du 7 janvier 2016

6.3 Appui non financier à la demande de financement de Green Eye Co-op auprès d'EC

D. Muir **propose** que la CEUGM accepte la recommandation du directeur général d'approuver la demande de soutien non financier de Green Eye Co-op pendant les 3 prochaines années, en appui à sa demande de financement auprès d'Environnement Canada, et C. Sweetland **appuie** la proposition.

Adoptée

6.4 Correspondance liée aux demandes de financement

6.4.1 Demande d'une lettre de soutien à la province du Nouveau-Brunswick

Point d'information

6.4.2 Demande d'une lettre de soutien au gouvernement fédéral

Point d'information

6.4.3 Demande d'une lettre de soutien municipal à la ville de Moncton

Point d'information

7. Affaires non traitées dans les résolutions en bloc

Rien à signaler

8. Ordre du jour supplémentaire

Rien à signaler

9. Affaires découlant de la réunion en privé

J. Thériault **propose** d'accepter les résolutions issues de la réunion en privé, soit aux points 4.3, S-1, et S-3, et D. Muir **appuie** la proposition.

Adoptée

10. Points d'information

10.1 Article du T&T : « Riverview water, sewer fees to increase » (23 novembre 2015)

10.2 Article du T&T : « Dieppe proposes property tax hike » (25 novembre 2015)

10.3 Article du T&T : « Who will pay for Metro Moncton's sewage plant? » (28 novembre 2015)

10.4 Article de L'Acadie Nouvelle : « Eaux usées du Grand Moncton: le projet de 90 millions \$ avance à l'aveuglette. » (30 novembre 2015)

10.5 Article du T&T : « Metro Moncton MP ready for new role as Deputy Whip » (4 décembre 2015)

11. Levée de la réunion

J. Thériault **propose** de lever la séance publique et C. Sweetland **appuie** la proposition.

La séance est levée à 17 15 h.

Prochaine réunion – le 21 janvier 2016